

NOVEDAD

Aplicaciones / Applications / Applications

ES Cuadro eléctrico doble multifunción para utilizar como grupo de presión o como equipo de bombeo con bombas de hasta 13A (todo en uno). Se puede alimentar con tensión monofásica o trifásica.

Funcionamiento como Grupo de Presión Doble:

- Arranque y paro de bombas mediante presostatos.
- Protección contra falta de agua por interruptor de nivel o por sondas.

Funcionamiento como Equipo de Bombeo Doble:

- Arranque y paro de bombas mediante interruptores de nivel (3 ó 4) o sondas (5).
- Posibilidad de conectar sondas de temperatura y de humedad (si las incorporan las bombas).

EN Double multi-purpose electrical control panel to be used in booster sets or in wastewater pumping group with pumps up to 13A (all in one). It can be powered with single-phase or three-phase voltage.

Operation in Booster Sets:

- Start and stop of pumps by pressure switches.
- Protection against lack of water by level switch or by probes.

Operation in Double Wastewater Pumping Groups:

- Start and stop of pumps by level switches (3 or 4) or probes (5).
- Possibility of connecting temperature and humidity probes (if the pumps include them).

FR Coffret électrique double multifonction à utiliser dans des groupes surpresseurs ou dans des groupes de relevage jusqu'à 13A (tout en un). Il peut être alimenté en tension monophasée ou triphasée.

Fonctionnement en tant que Groupe Surpresseur Double:

- Démarrage et arrêt des pompes au moyen de pressostats.
- Protection contre le manque d'eau par interrupteur de niveau ou par sondes.

Fonctionnement en tant que Groupe de Relevage Double:

- Démarrage et arrêt des pompes au moyen d'interrupteurs de niveau (3 ou 4) ou de sondes (5).
- Possibilité de connecter des sondes de température et d'humidité (si les pompes en sont équipées).



Características Técnicas / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques

ES

- Tensión alimentación: monofase 1~230V / trifase 3~400V / trifase 3~230V.
- Selección del modo de funcionamiento mediante jumpers en el interior del cuadro.
- Arrancador Directo (AD).
- Alternancia de bombas.
- Caja + bisagras en ABS IP65 libre de halógenos.
- Protección de bombas mediante relés térmicos regulables hasta 13A.
- Dispone de 1 Interruptor magnetotérmico general + 2 contactores + fusible de maniobra.
- Incluye 7 prensaestopas.
- Pulsadores de AUTO ON/OFF (activa o desactiva el modo de funcionamiento manual y MANUAL (se activa la bomba mientras se pulsa).
- Pilotos de presencia de tensión, bomba en marcha, funcionamiento en modo automático, nivel depósito y alarma.
- Alarmas ópticas y acústicas por alto nivel depósito, bajo nivel depósito, fallo entradas (contradicción entre presostatos/boyas/sondas), sobrecarga motor, sobretemperatura y humedad en la cámara de aceite (si las bombas disponen de sondas de temperatura y humedad).
- Incorpora señal de salida 9 Vcc que se puede utilizar como señal de alarma agrupada o como salida para electroválvula mediante reloj programador.

EN

- Supply voltage: single-phase 1~230V / three-phase 3~400V / three-phase 3~230V.
- Selection of the operating mode by jumpers inside the panel.
- Direct starter (DS).
- Alternation of pumps.
- Box + hinges in ABS IP65 halogen-free.
- Protection of pumps through adjustable thermal relays up to 13A.
- It has 1 general magnetothermal switch + 2 contactors + maneuver fuse.
- Includes 7 cable glands.
- AUTO ON/OFF pushbuttons (activates or deactivates the manual operating mode and MANUAL button (the pump is activated while it is pressed).
- Indicator lights for voltage presence, pump running, operation in automatic mode, tank level and alarm.
- Optical and acoustic alarms for high tank level, low tank level, input failure (contradiction between pressure switches/buoys/probes), motor overload, overtemperature and humidity in the oil chamber (if the pumps have temperature and humidity probes).
- It incorporates a 9 Vdc output signal that can be used as a group alarm signal or as an output for a solenoid valve by means of a programmer clock.

FR

- Tension d'alimentation : monophasée 1~230V / triphasée 3~400V / triphasée 3~230V.
- Sélection du mode de fonctionnement au moyen de cavaliers à l'intérieur du coffret.
- Démarreur direct (DD).
- Alternance de pompes.
- Boîtier + charnières en ABS IP65 sans halogènes.
- Protection des pompes par relais thermiques réglables jusqu'à 13A.
- Inclut 1 interrupteur magnétothermique général + 2 contacteurs + fusible de manœuvre.
- Comprend 7 presse-étoupes.
- Boutons-poussoirs AUTO ON/OFF (active ou désactive le mode de fonctionnement manuel et bouton MANUEL (la pompe est activée tant que le bouton est poussé).
- Voyants de présence de tension, de fonctionnement de la pompe, de fonctionnement en mode automatique, de niveau du réservoir et d'alarme.
- Alarmes optiques et acoustiques pour niveau réservoir haut, niveau réservoir bas, panne d'entrée (contradiction pressostats/bouées/sondes), surcharge moteur, surchauffe et humidité dans la chambre à huile (si les pompes sont équipées de sondes de température et d'humidité).
- Il intègre un signal de sortie 9 Vdc qui peut être utilisé comme signal d'alarme de groupe ou comme sortie pour une électrovanne au moyen d'une horloge programmatrice.